



Vzduchotechnická jednotka

Reneo S(E) 210 (-E)
Reneo S(E) 240 (-E) CF
Reneo S(E) 270 (-E)

SK

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

OBSAH

Bezpečnostné požiadavky.....	3
Účel.....	5
Dodacia sada.....	5
Kľúč označení.....	5
Technické údaje.....	6
Montáž a nastavenie.....	10
Pripojenie k elektrickej sieti	14
Technická údržba.....	16
Riešenie problémov.....	17
Predpisy pre skladovanie a prepravu.....	17
Záruka výrobcu	18
Osvedčenie o prevzatí.....	19
Informácie o predajcovi.....	19
Osvedčenie o inštalácii.....	19
Záručný list.....	19

Táto používateľská príručka je hlavným prevádzkovým dokumentom určeným pre technický, údržbársky a prevádzkový personál.

Manuál obsahuje informácie o účele, technických detailoch, princípe fungovania, dizajne a inštalácii jednotky Reneo S(E) (-E) (CF) a všetkých jej modifikáciách.

Technický a údržbársky personál musí mať teoretické a praktické vzdelanie v oblasti vetracích systémov a mal by byť schopný pracovať v súlade s pravidlami bezpečnosti práce, ako aj so stavebnými normami a štandardmi platnými na území krajiny.

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Táto jednotka nie je určená na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania jednotky od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so jednotkou nehrajú.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.

Pripojenie k elektrickej sieti musí byť vykonané pomocou odpojovacieho zariadenia, ktoré je integrované do pevného inštaláčného systému v súlade s pravidlami zapojenia pre projektovanie elektrických jednotiek a má oddelenie kontaktov vo všetkých póloch, ktoré umožňuje úplné odpojenie v podmienkach prepätia kategórie III.

Pred odstránením ochranného krytu sa uistite, že je jednotka vypnutá zo siete.

Musia sa prijať opatrenia, aby sa zabránilo spätnému prúdeniu plynov do miestnosti z otvoreného prúdenia plynu alebo iných spotrebičov spaľujúcich palivo.

Spotrebič môže nepriaznivo ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v iných miestnostiach) v dôsledku spätného toku spalín. Tieto plyny môžu potenciálne viesť k otrave oxidom uhoľnatým. Po inštalácii jednotky by mala byť prevádzka spotrebičov spaľujúcich plyn otestovaná kompetentnou osobou, aby sa zabezpečilo, že nedochádza k spätnému toku spalín.

Nepripevňujte výrobok k podpere pomocou lepidla alebo iných lepidiel. Používajte iba spôsob upevnenia uvedený v „Používateľskej príručke“.

Všetky operácie popísané v tomto návode musia byť vykonávané iba kvalifikovaným personálom, ktorý je riadne vyškolený a má kvalifikáciu na inštaláciu, vykonávanie elektrických pripojení a údržbu vetracích jednotiek.

Nepokúšajte sa produkt inštalovať, pripájať k elektrickej sieti ani vykonávať údržbu sami. Je to nebezpečné a bez špeciálnych znalostí nemožné.

Pred akoukoľvek prácou s jednotkou odpojte napájanie.

Pri inštalácii a prevádzke jednotky musia byť dodržané všetky požiadavky používateľskej príručky, ako aj ustanovenia všetkých platných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických noriem a štandardov.

Pred akýmkoľvek pripojením, servisom, údržbou a opravami odpojte jednotku od napájania.

Pripojenie jednotky k elektrickej sieti musí vykonať kvalifikovaný elektrikár s pracovným povolením pre elektrické jednotky do 1000 V po dôkladnom prečítaní tejto používateľskej príručky.

Pred začatím inštalácie skontrolujte jednotku, či nie je viditeľné poškodenie obežného kola, krytu a mriežky. Vnútorne časti krytu musia byť bez akýchkoľvek cudzích predmetov, ktoré by mohli poškodiť lopatky obežného kola.

Pri montáži jednotky sa vyhýbajte stlačeniu krytu! Deformácia krytu môže viesť k zaseknutiu motora a nadmernému hluku.

Zneužívanie jednotky a akékoľvek neoprávnené úpravy nie sú povolené.

Prepravovaný vzduch nesmie obsahovať žiadny prach ani iné pevné nečistoty, lepkavé látky ani vláknité materiály.

Nepoužívajte zariadenie v nebezpečnom alebo výbušnom prostredí obsahujúcom lieh, benzín, insekticídy atď.

Nezatvárajte ani neblokujte nasávacie ani odvodné vetracie otvory, aby ste zabezpečili účinné prúdenie vzduchu.

Nesadajte si na jednotku a nekladte na ňu žiadne predmety.

Informácie v tejto používateľskej príručke boli správne v čase vypracovania dokumentu. Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť technické charakteristiky, dizajn alebo konfiguráciu svojich produktov tak, aby zodpovedali najnovšiemu technologickému vývoju.

Nikdy sa nedotýkajte jednotky mokrými alebo vlhkými rukami. Nikdy sa nedotýkajte jednotky, ak ste bosí.

PRED INŠTALÁCIOU ĎALŠÍCH EXTERNÝCH ZARIADENÍ SI PREČÍTAJTE PRÍSLUŠNÉ POUŽÍVATEĽSKÉ PRÍRUČKY.



VÝROBOK SA MUSÍ PO KONCI JEHO ŽIVOTNOSTI ZLIKVIDOVÁŤ SAMOSTATNE ŽIVOTNOSŤ.

NELIKVIDUJTE ZARIADENIE AKO NETRIEDENÝ DOMÁCI ODPAD.

ÚČEL

Jednotka je navrhnutá tak, aby zabezpečovala nepretržitú mechanickú výmenu vzduchu v domoch, kanceláriách, hoteloch, kaviarňach, konferenčných sálach a iných úžitkových a verejných priestoroch, ako aj aby spätne získavala tepelnú energiu obsiahnutú vo vzduchu odsávanom z priestorov na ohrev filtrovaného prúdu nasávaného vzduchu.

Jednotka nie je určená na organizovanie vetrania v bazénoch, saunách, skleníkoch, letných záhradách a iných priestoroch s vysokou vlhkosťou.

Vďaka schopnosti šetriť vykurovaciu energiu pomocou rekuperácie energie je jednotka dôležitým prvkom energeticky úsporných priestorov.

Jednotka je súčasťou a nie je určená na samostatnú prevádzku. Je určená na nepretržitú prevádzku.

Dopravovaný vzduch nesmie obsahovať žiadne horľavé alebo výbušné zmesi, výpary chemikálií, lepkavé látky, vláknité materiály, hrubý prach, častice sadzí a oleja ani prostredie priaznivé pre tvorbu nebezpečných látok (toxické látky, prach, patogénne baktérie).

DODACIA SADA

Meno

Vzduchotechnická jednotka

Odtokové potrubie

Zátvorka

Používateľská príručka

Baliaca krabica

Číslo

1 ks.

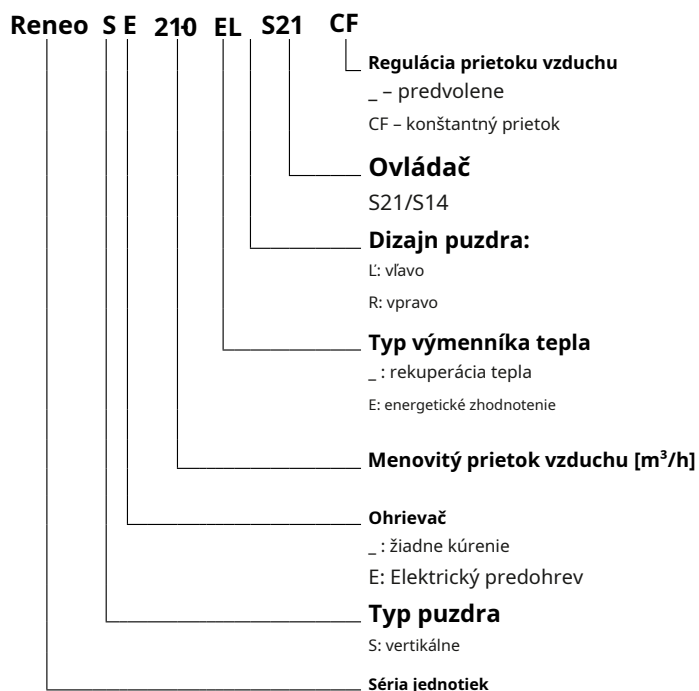
1 ks.

4 ks.

1 ks.

1 ks.

Kľúč označenia



TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednotka je určená na vnútorné použitie s okolitou teplotou od +1 °C do +40 °C a relatívnou vlhkosťou do 60 % bez kondenzácie. V chladných a vlhkých miestnostiach existuje možnosť zamrznutia alebo kondenzácie vo vnútri aj zvonka krytu.

Aby sa zabránilo kondenzácii na vnútorných stenách jednotky, je potrebné, aby povrchová teplota plášťa bola o 2 – 3 °C vyššia ako teplota rosného bodu prepravovaného vzduchu.

Jednotka by mala byť prevádzkovaná nepretržite a v prípadoch, keď nie je potrebné vetranie, znížte prietok vzduchu ventilátormi na minimum (20 %). Tým sa zabezpečí priaznivá vnútorná klíma a zníži sa množstvo kondenzácie vo vnútri jednotky, ktorá môže poškodiť elektronické súčiastky. Nikdy nepoužívajte jednotku na odvlhčovanie napríklad novostavieb.

Jednotka je klasifikovaná ako elektrický spotrebič triedy I. Stupeň

ochrany pred nebezpečnými časťami a vniknutím vody: IP22 pre

jednotku pripojenú k vzduchovodom.

IP44 pre motory jednotky

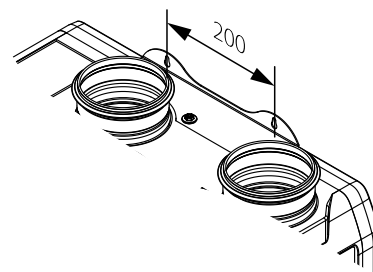
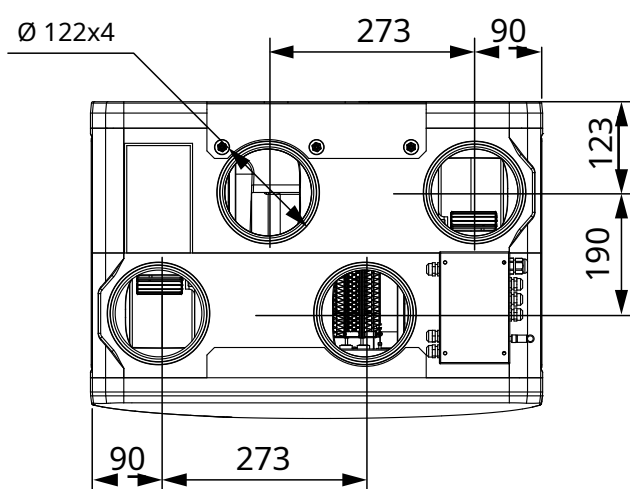
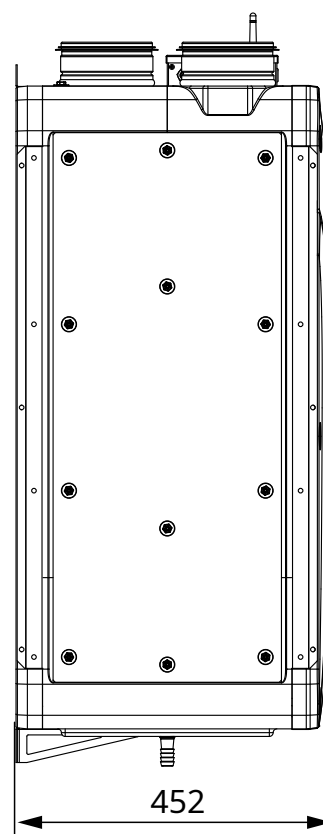
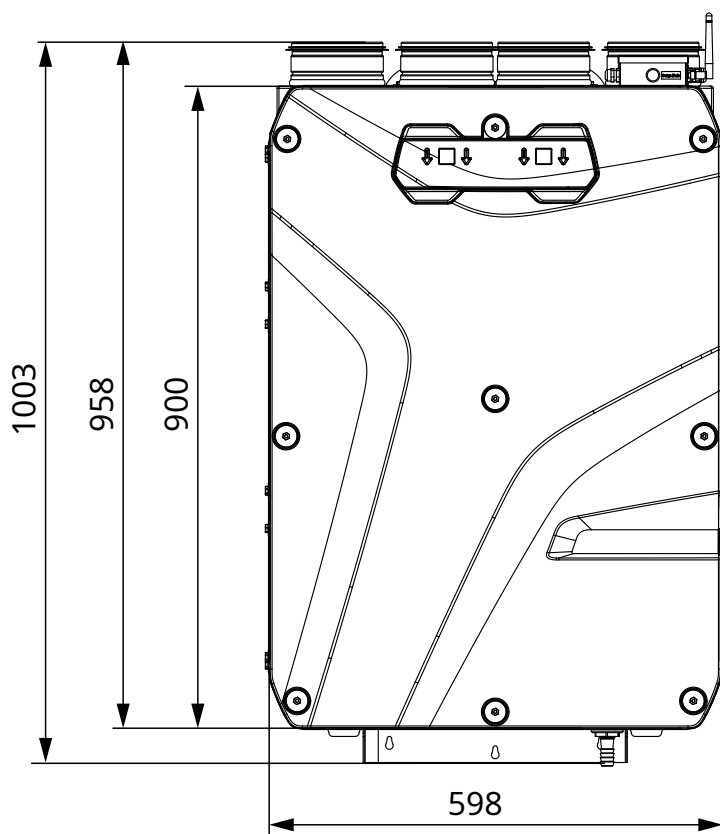
Dizajn jednotky sa neustále vylepšuje, preto sa niektoré modely môžu mierne líšiť od modelov opísaných v tejto príručke.

Technické údaje

Model	Reneo S 210	Reneo S 210-E	Reneo SE 210	Reneo SE 210-E	Reneo S 240 CF	Reneo S 240-E CF	Reneo SE 240 CF	Reneo SE 240-E CF	Reneo S 270	Reneo S 270-E	Reneo SE 270	Reneo SE 270-E
Napájacie napätie [V/50 (60) Hz]	1~230											
Maximálny výkon jednotky bez ohrievača [W]	125	125	125	125	190	190	190	190	182	182	182	182
Vykurovací výkon [W]	-	-	800	800	-	-	800	800	-	-	1400	1400
Maximálny výkon jednotky [W]	125	125	925	925	190	190	990	990	182	182	1582	1582
Maximálny prúd jednotky bez ohrievača [A]	1	1	1	1	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Prúd elektrického ohrievača [A]	-	-	3,55	3,55	-	-	3,55	3,55	-	-	6,21	6,21
Maximálny prúd jednotky [A]	1	1	4,55	4,55	1,4	1,4	4,95	4,95	1,4	1,4	7,61	7,61
Maximálny prietok vzduchu [m³/h]	277	277	277	277	235	235	235	235	331	331	331	331
Hladina akustického tlaku vo vzdialenosti 3 m [dBA]	31	31	31	31	28	28	28	28	34	34	34	34
Maximálna teplota prepravovaného vzduchu [°C]	- 25...+40											
Materiál puzdra:	EL'S											
Izolácia	25 mm											
Trieda filtrácie odsávacieho filtra	G4 / Hrubé > 60 %											
Trieda filtrácie prírodného filtra	G4 / Hrubé > 60 % (možnosť F7 / ePM1 60 %)											
Priemer pripojeného vzduchovodu [mm]	125											
Hmotnosť [kg]	20	22	20	22	20	22	20	22	22	24	22	24
Účinnosť rekuperácie tepla [%]	89	83	89	83	89	83	89	83	89	83	89	83
Typ výmenníka tepla	Protiprúd											
Materiál výmenníka tepla	Polystyrén	Entalpia membrána	Polystyrén	Entalpia membrána	Polystyrén	Entalpia membrána	Polystyrén	Entalpia membrána	Polystyrén	Entalpia membrána	Polystyrén	Entalpia membrána
Trieda SEC	A+	DO	A+	DO	A+	DO	A+	DO	DO	DO	DO	DO

* Jednotka je vybavená entalpickým výmenníkom tepla, ktorý nevyžaduje odvod kondenzátu.

ROZMERY [mm]

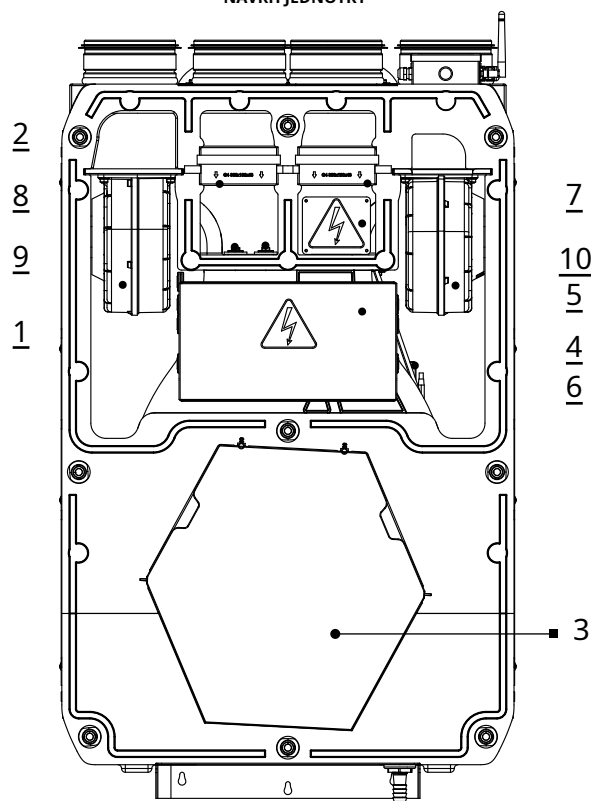


KONŠTRUKCIA A PRINCÍP PREVÁDZKY

Jednotka funguje nasledovne: Teplý odsávaný vzduch z miestnosti prúdi do jednotky a je čistený odsávacím filtrom. Potom vzduch prechádza cez výmenník tepla a je odvádzaný von odsávacím ventilátorom. Studený čerstvý vzduch zvonku prúdi do jednotky, kde je čistený prírodným filtrom.

Vzduch potom prúdi cez výmenník tepla a pomocou prírodného ventilátora je presunutý do miestnosti. Privádzaný vzduch sa ohrieva vo výmenníku tepla prenosom tepelnej energie teplého a vlhkého odsávaného vzduchu na studený čerstvý vzduch. Prúdy vzduchu sú pri prúdení cez výmenník tepla úplne oddelené. Rekuperácia tepla minimalizuje tepelné straty, čo znižuje náklady na vykurovanie priestorov v chladnom období.

NÁVRH JEDNOTKY



1 — prírodný ventilátor, 2 — odsávací filter, 3 — výmenník tepla, 4 — riadiaca jednotka, 5 — odsávací ventilátor,
6 — pohon obtokovej klapky, 7 — prírodný filter, 8 — snímač vlhkosti (voliteľné), 9 — snímač CO2 (voliteľné), 10 — ohrievač.

Servisná strana jednotky je vybavená odnímateľným panelom na čistenie alebo výmenu filtra. Riadiaca jednotka sa nachádza na vrchu krytu jednotky. Napájací kábel a uzemňovací kábel sú pripojené k riadiacej jednotke cez káblové priechodky na bočnej stene jednotky. Rozdiel teplôt privádzaného a odvádzaného vzduchu vo výmenníku tepla počas rekuperácie tepla môže viesť k tvorbe kondenzátu v jednotke. Kondenzát sa zhromažďuje v odtokovej miske a potom sa odvádzá von cez odtokové potrubie.

Doplňkové vybavenie (nie je súčasťou dodávky, je k dispozícii na samostatnú objednávku)

- **senzor vlhkosti**

Jednotka s nainštalovaným senzorom vlhkosti udržiava nastavenú úroveň vnútornej vlhkosti.

Keď vlhkosť odvádzaného vzduchu stúpne nad nastavenú hodnotu, systém sa automaticky prepne na maximálnu rýchlosť. Keď vlhkosť klesne pod nastavenú hodnotu, jednotka sa vráti do predchádzajúceho režimu.

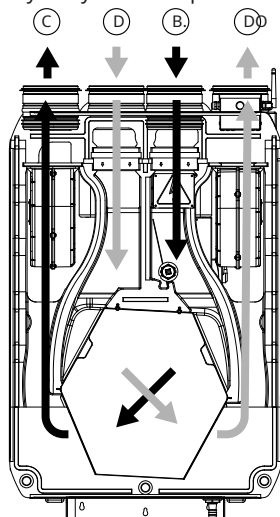
- **Senzor CO2**

Meria úroveň koncentrácie oxidu uhličitého v miestnosti a generuje signál, ktorý riadi výkon ventilátora. Riadenie prietoku vzduchu na základe koncentrácie CO2 je efektívne riešenie na úsporu energie.

Prevádzkové režimy jednotky

Rekuperácia tepla

Teplý odsávaný vzduch z miestnosti prúdi do jednotky a je čistený v odsávacom filtri. Potom vzduch prechádza cez výmenník tepla a je odsávaný von pomocou odsávacieho ventilátora. Studený čerstvý vzduch zvonku prúdi vzduchovým potrubím do jednotky, kde je čistený v prívodnom filtri. Potom vzduch prúdi cez výmenník tepla a je presunutý do miestnosti pomocou prívodného ventilátora. Prívádzaný vzduch sa ohrieva vo výmenníku tepla vďaka prenosu tepelnej energie teplého a vlhkého odsávaného vzduchu na studený čerstvý vzduch. Prúdy vzduchu zostávajú vo výmenníku tepla oddelené. Rekuperácia tepla minimalizuje tepelné straty, čo znižuje náklady na vykurovanie priestorov v chladnom období.

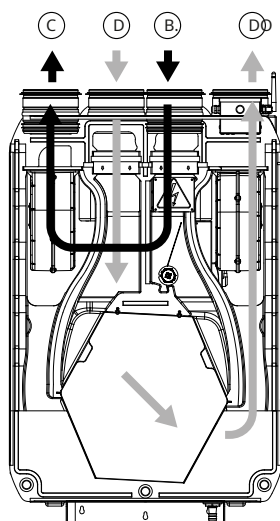


A – odvodný vzduch, B – nasávaný vzduch, C – privádzaný vzduch, D – odvodný vzduch

Bez rekuperácie tepla

Keď je zapnutý režim „Bez rekuperácie tepla“, klapka obtokového vzduchu je otvorená a privádzaný vzduch prúdi zvonku do miestnosti okolo výmenníka tepla.

Medzitým vzduch odsávaný z priestoru prúdi von cez výmenník tepla.



A – odvodný vzduch, B – nasávaný vzduch, C – privádzaný vzduch, D – odvodný vzduch

Ochrana pred mrazom

Nebezpečenstvo zamrznutia vzniká, ak je teplota odvádzaného vzduchu za výmenníkom tepla nižšia ako +5 °C a teplota nasávaného vzduchu pred výmenníkom tepla nižšia ako -3 °C v prípade jednotiek s predhrievaním vzduchu a ak je teplota odvádzaného vzduchu za výmenníkom tepla nižšia ako +3 °C v prípade jednotiek bez predhrievania.

Jednotka má režim ochrany proti zamrznutiu výmenníka tepla, ktorý je založený na údajoch z teplotného senzora. Senzor sa nachádza v potrubí prívodného vzduchu za výmenníkom tepla. Režim ochrany proti zamrznutiu sa aktivuje, keď teplota odvádzaného vzduchu dosiahne +3 °C. Po zvýšení teploty sa jednotka vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu.

V prípade nebezpečenstva mrazu, **Reneo S14** Prívodný ventilátor jednotky sa vypne. Po zvýšení teploty sa jednotka vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu.

Reneo S21 majú tri režimy ochrany proti mrazu: pravidelným vypínaním prívodného ventilátora cez obtok alebo pomocou elektrického predhrievača (ak je jednotka vybavená zabudovaným predhrievačom). Výber režimu a nastavenia sú popísané v používateľskej príručke riadiaceho systému.

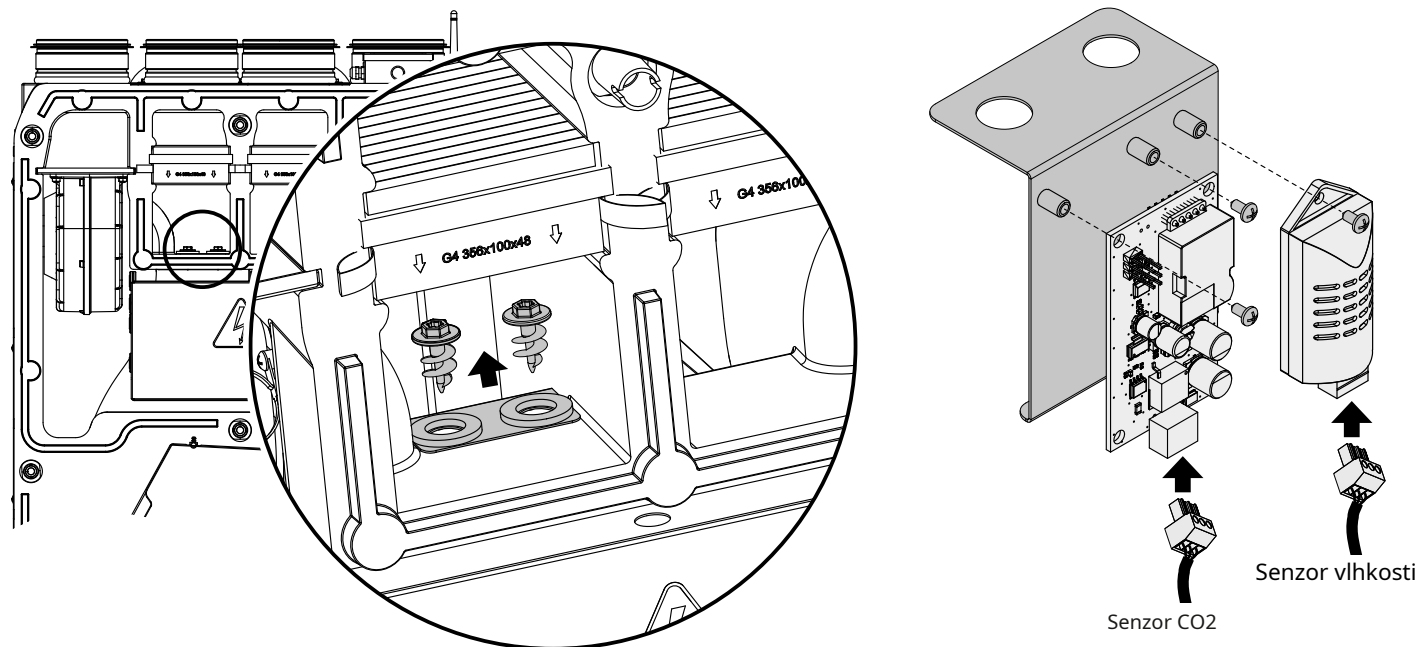
MONTÁŽ A NASTAVENIE

Inštalácia a pripojenie senzora vlhkosti a senzora CO2

Snímače vlhkosti a CO2 nie sú súčasťou balenia, objednávajú sa samostatne.

Odskrutkujte skrutky a odstráňte montážnu konzolu. Nainštalujte senzory na upevňovacie prvky konzoly.

Pripojte senzory k príslušným konektorom a znova nainštalujte montážnu konzolu utiahnutím skrutiek.



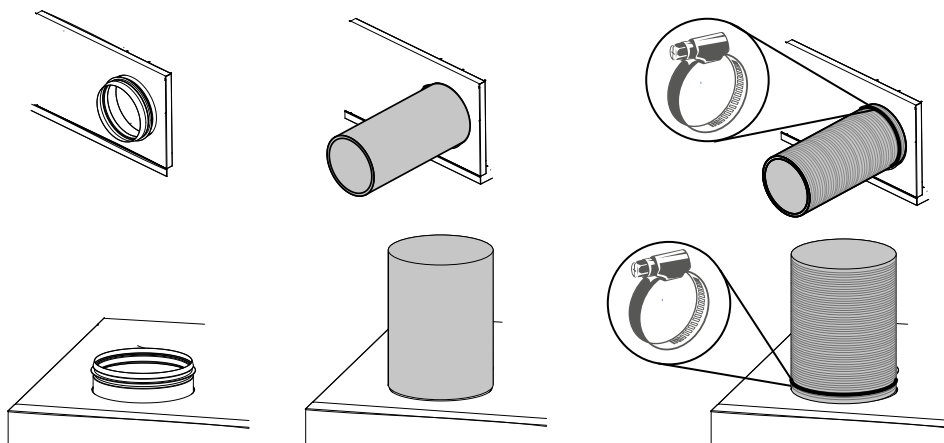
Inštalácia jednotky

Na dosiahnutie najlepšieho výkonu jednotky a minimalizáciu strát tlaku vzduchu spôsobených turbulenciami pripojte priame časti vzduchových potrubí k hrdlom jednotky na oboch stranách jednotky.

Minimálna dĺžka rovného vzduchovodu sa rovná:

- 1 priemer vzduchového potrubia na strane nasávacieho hrdla;
- 3 priemery vzduchového potrubia na strane odsávacieho hrdla.

Vzduchové potrubia musia byť nasunuté na príruby jednotky, kým nebudú pevne nasadené. Flexibilné vzduchové potrubia musia byť pevne upevnené kovovou závitkovou svorkou.



Ak sú vzduchové potrubia príliš krátke alebo nie sú pripojené, chráňte časti jednotky pred vniknutím cudzích predmetov.

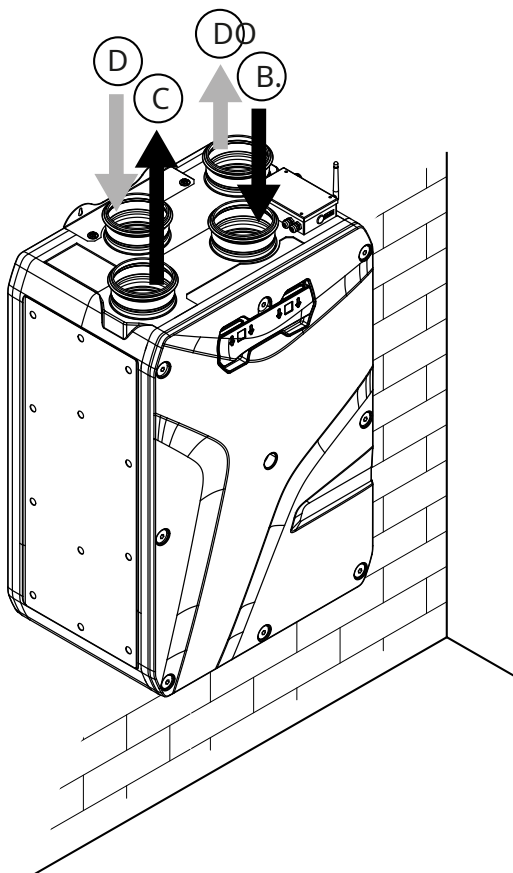
Aby sa zabránilo nekontrolovateľnému prístupu k ventilátoru, môžu byť kohútiky zakryté ochrannou mriežkou alebo iným ochranným zariadením s veľkosťou ôk maximálne 12,5 mm.

Počas inštalácie jednotky zabezpečte pohodlný prístup pre následnú údržbu a opravy.

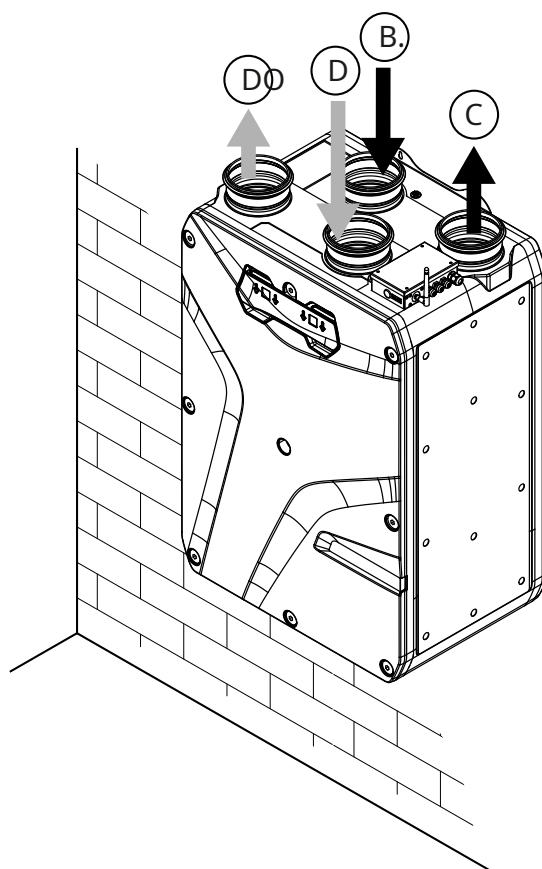
Dizajn jednotky

Pre zaistenie pohodlnej inštalácie a poskytnutie priestoru pre prístup k jednotke sú navrhnuté ľavé a pravé prevedenia jednotky.

Reneo S(E) (-E) (CF) L

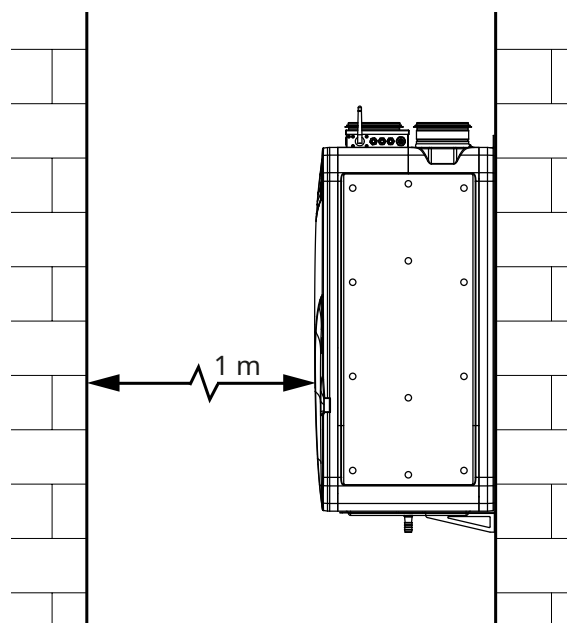


Reneo S(E) (-E) (CF) R



A – odvodný vzduch, B – nasávaný vzduch, C – privádzaný vzduch, D – odvodný vzduch

Minimálne vzdialenosti od povrchov



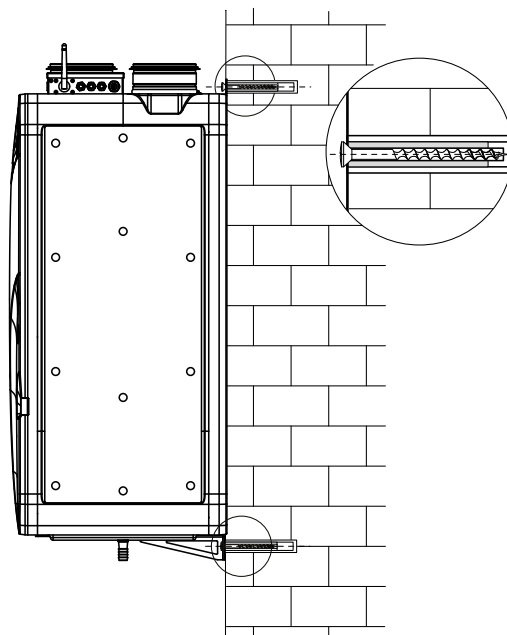
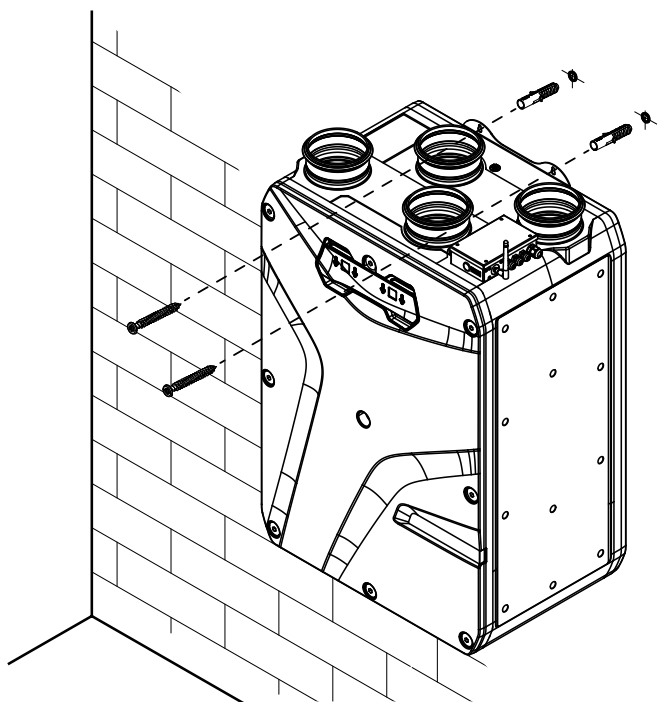
Povrch na montáž jednotky musí byť hladký. Montáž jednotky na nerovný povrch spôsobí zošikmenie krytu jednotky, čo môže narušiť jej zamýšľanú prevádzku.

Pri výbere vhodných skrutiek zohľadnite materiál montážnej plochy, ako aj hmotnosť jednotky (pozri technické údaje jednotky). Skrutky na montáž jednotky by mal vybrať kvalifikovaný technik.

Upevňovacie prvky na upevnenie jednotky nie sú súčasťou dodávky a je potrebné ich objednať samostatne.

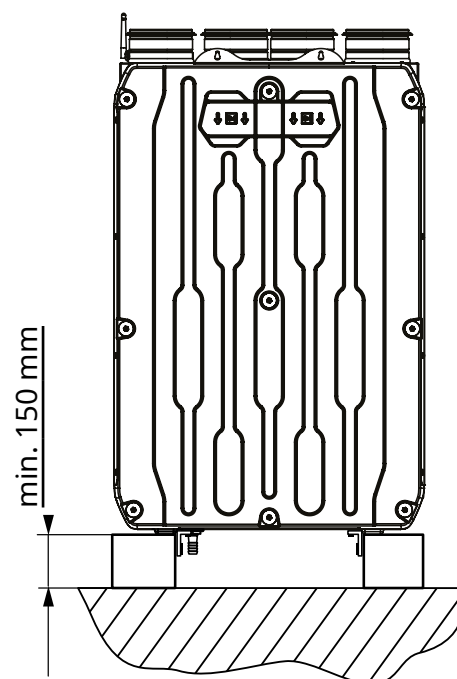
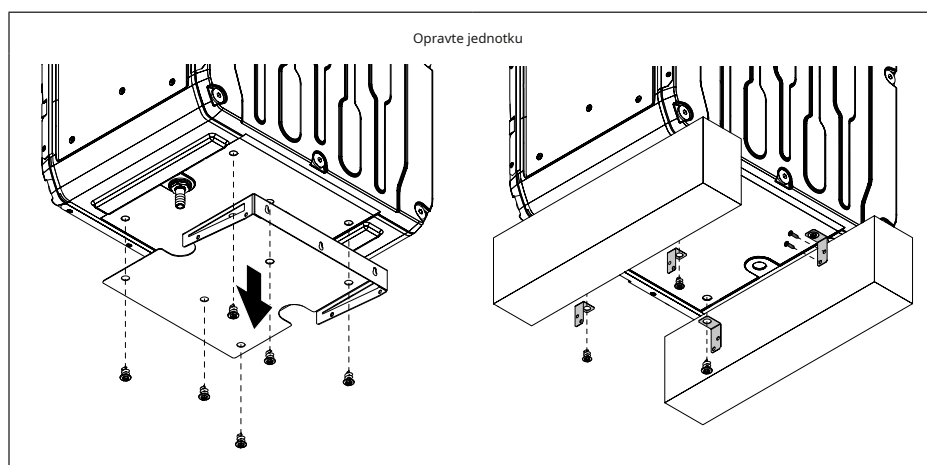
Montáž jednotky na stenu

Na upevnenie jednotky na stenu použite hmoždinky a skrutky (nie sú súčasťou balenia, objednávajú sa samostatne). Vložte hmoždinky do steny. Uťahnite skrutky. Zaveste jednotku.



Podlahová jednotka

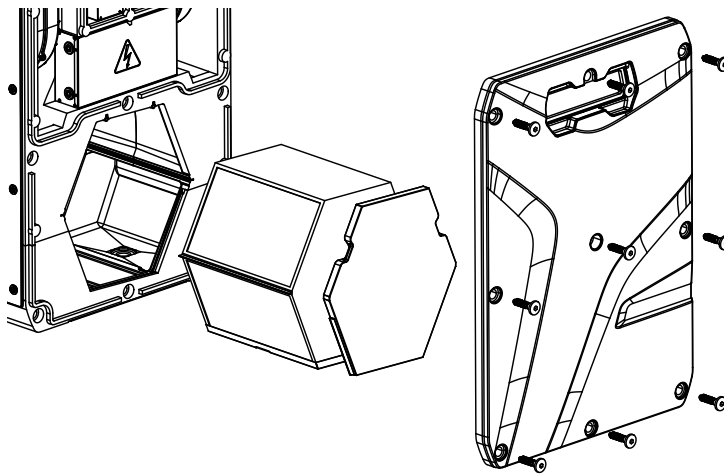
Jednotku umiestnite na vopred namontované podlahové podpery (minimálne 150 mm vysoké), aby ste zabezpečili dostatočný prístup pre pripojenie odtokového potrubia, prístup k sifónu v tvare U a pre inštaláciu systému odvádzania kondenzátu.



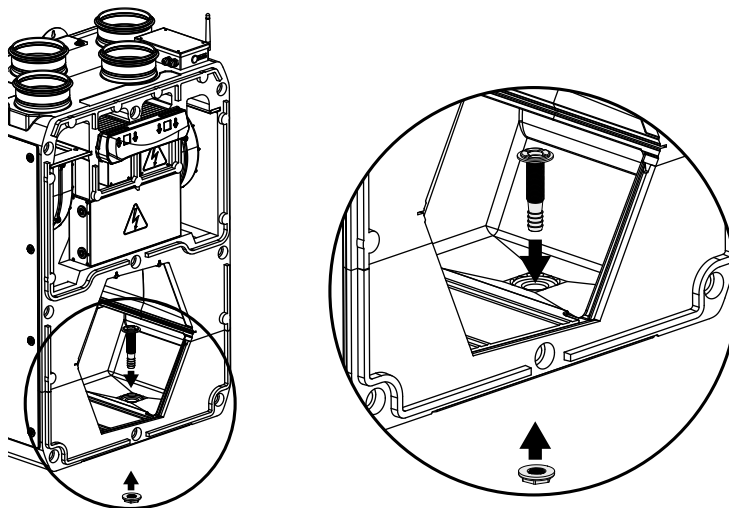
Odvod kondenzátu

Reneo S(E) 210/240/270 Rekuperačné jednotky vyžadujú odvod kondenzátu, ktorý sa realizuje pomocou dodaného odtokového potrubia.

Ak chcete nainštalovať odtokové potrubie, odstráňte skrutky a predný panel na servisnej strane jednotky. Odstráňte tiež veko výmenníka tepla a vyberte výmenník tepla.

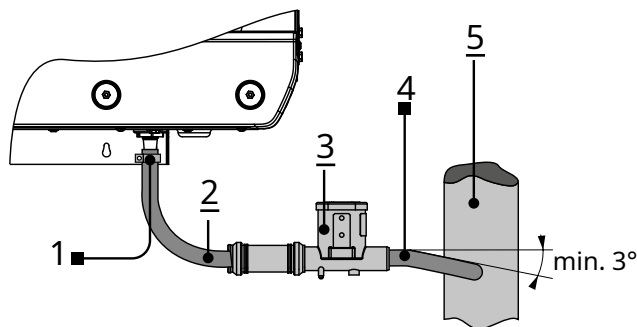


Nainštalujte odtokové potrubie.



Pripevnite k potrubiu sifón v tvare U.

Odtokové potrubie, sifón a kanalizačný systém pripojte kovovými, plastovými alebo gumenými spojovacími rúrkami. Schéma systému odvádzania kondenzátu je uvedená nižšie. Minimálny sklon potrubí musí byť 3°. Každé potrubie je pripojené k príslušnému potrubiu.



1 – odtokové potrubie; 2 – spojovacie potrubie; 3 – sifón v tvare U; 4 – spojovacie potrubie; 5 – kanalizačný systém.

Pred spustením prevádzky zabezpečte voľný odtok kondenzovanej vody cez kanalizačný systém. Pred použitím naplňte sifón vodou.

Systém odvodu kondenzátu je určený na použitie v priestoroch s okolitou teplotou nad 0 °C!

Ak sú očakávané teploty vzduchu pod 0 °C, musí byť systém kondenzovanej drenáže vybavený tepelnou izoláciou a predhrievacím zariadením.

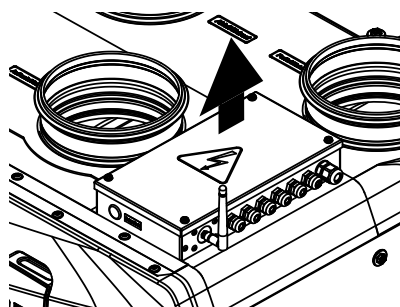
Ten/Tá/To **Reneo S(E) 210/240/270** – Úprava nevyžaduje kondenzovanú drenáž.

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI



**AKÁKOLVEK MANIPULÁCIA DO VNÚTORNÝCH PRIPOJENÍ JE ZAKÁZANÁ.
A ZRUŠÍ PLATNOSŤ ZÁRUKY.**

- Jednotka je určená na pripojenie k elektrickej sieti s parametrami uvedenými v časti „Technické údaje“.
- Jednotka musí byť pripojená k elektrickej sieti pomocou odolných, izolovaných a tepelne odolných vodičov (káble, drôty). Skutočný výber prierezu vodiča musí byť založený na maximálnom zaťažovacom prúde, maximálnej teplote vodiča v závislosti od typu vodiča, izolácie, dĺžky a spôsobu inštalácie.
- Výrobok musí byť pripojený k elektrickej sieti podľa schémy zapojenia a rozmiestnenia svoriek.
- Externý napájací vstup musí byť vybavený automatickým ističom (QF) zabudovaným do stacionárneho vedenia, ktorý preruší obvod v prípade preťaženia alebo skratu. Umiestnenie externého ističa musí zabezpečovať voľný prístup pre rýchle vypnutie jednotky. Vypínací prúd automatického ističa musí presiahnuť maximálny odber prúdu jednotky (pozri časť „Technické údaje“ alebo štítok jednotky). Odporúča sa zvoliť menovitý prúd ističa zo štandardného radu, pričom sa riadi maximálnym prúdom pripojenej jednotky. Istič nie je súčasťou dodávky a je možné ho objednať samostatne.



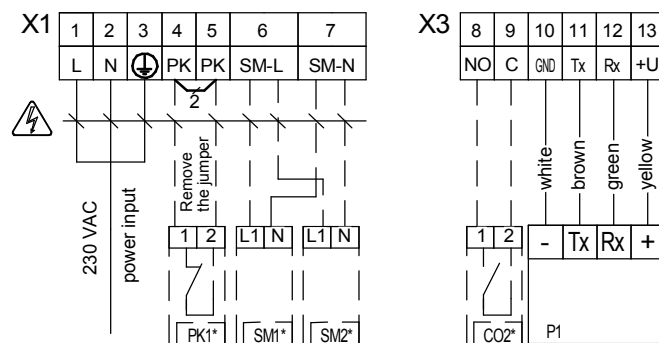
Prístup k svorkovnici



**NEKLAÐTE C A MOŽNÉ V TESNEJ BLÍZKOSTI
PARALELNÉ O T KÁBEL OVLÁDACIEHO PANELU!
NENAVÍJAJTE OVLÁDAČ KÁBEL L V SLUČKÁCH POČAS LA Y VNÚT**



SCHÉMA VONKAJŠIEHO ZAPOJENIA PRE JEDNOTKY S OVLÁDACÍM PANELOM S14



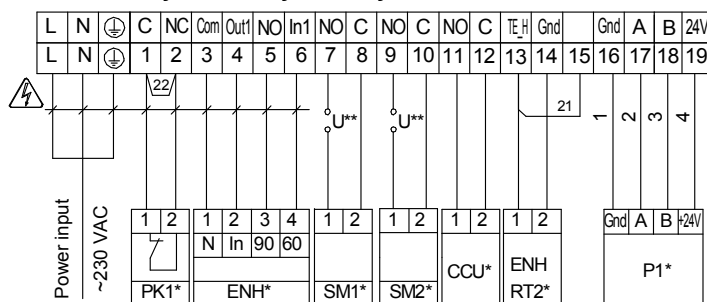
Označenie	Meno	Typ kontaktu	Kábel	Poznámky
P1	Externý ovládací panel		4x0,25 mm ²	
CO2*	Senzor CO2	NIE	2x0,25 mm ²	
PK1*	Kontakt z ústredne požiarneho poplachu	Severná Karolína	2x0,75 mm ²	Odstráňte prepojku, 2
SM1*/ SM2*	Externé klapky: prívod a odvod		2x0,75 mm ²	



- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

* Zariadenie nie je súčasťou balenia. Dodáva sa na základe požiadavky zákazníka.

SCHÉMA VONKAJŠIEHO ZAPOJENIA PRE JEDNOTKY S AUTOMATIZÁCIOU S21



Označenie	Meno	Kábel	Typ kontaktu	Poznámky
ENH*	Ohrievač potrubia (opätovný ohrev)	4x0,5		
SM1*	Pohon klapky prívodu	2x0,75	NIE	3A, 30VDC/~250VAC
SM2*	Pohon odsávacej klapky	2x0,75	NIE	3A, 30VDC/~250VAC
PK1*	Kontakt z ústredne požiarneho poplachu	2x0,75	Severná Karolína	Odstráňte prepojku 22, ~250VAC
CCU*	Ovládanie chladiča	2x0,75	NIE	3A, 30VDC/~250VAC
P1*	Externý ovládací panel	4x0,5		
ENH RT2**	Vstavaný snímač teploty	2x0,25		Odstráňte prepojku 21



- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

* Zariadenie nie je súčasťou balenia. Dodáva sa na požiadanie zákazníka.

* *Napájacie napätie U externých tlmičov SM1, SM2 sa volí na základe typu tlmiča.

TECHNICKÁ ÚDRŽBA

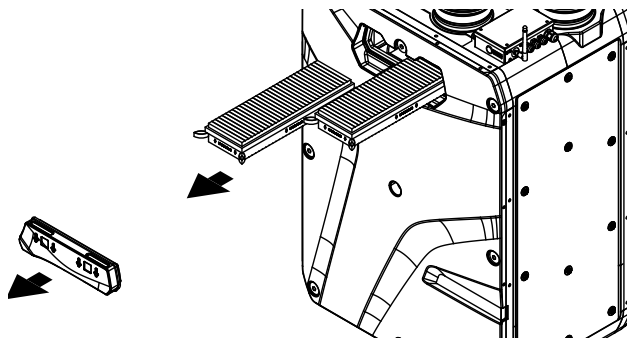
Údržba jednotky je potrebná 3-4 krát ročne. Zahŕňa všeobecné čistenie jednotky a nasledujúce operácie:

1. Údržba filtra.

Zanesené filtre zvyšujú odpor vzduchu v systéme a znižujú objem privádzaného vzduchu.

Filtre čistite podľa potreby, nie však menej ako 3-4-krát ročne.

Vysávanie je povolené. Po dvoch po sebe nasledujúcich čisteniach je potrebné filtre vymeniť. V prípade záujmu o nové filtre kontaktujte predajcu.



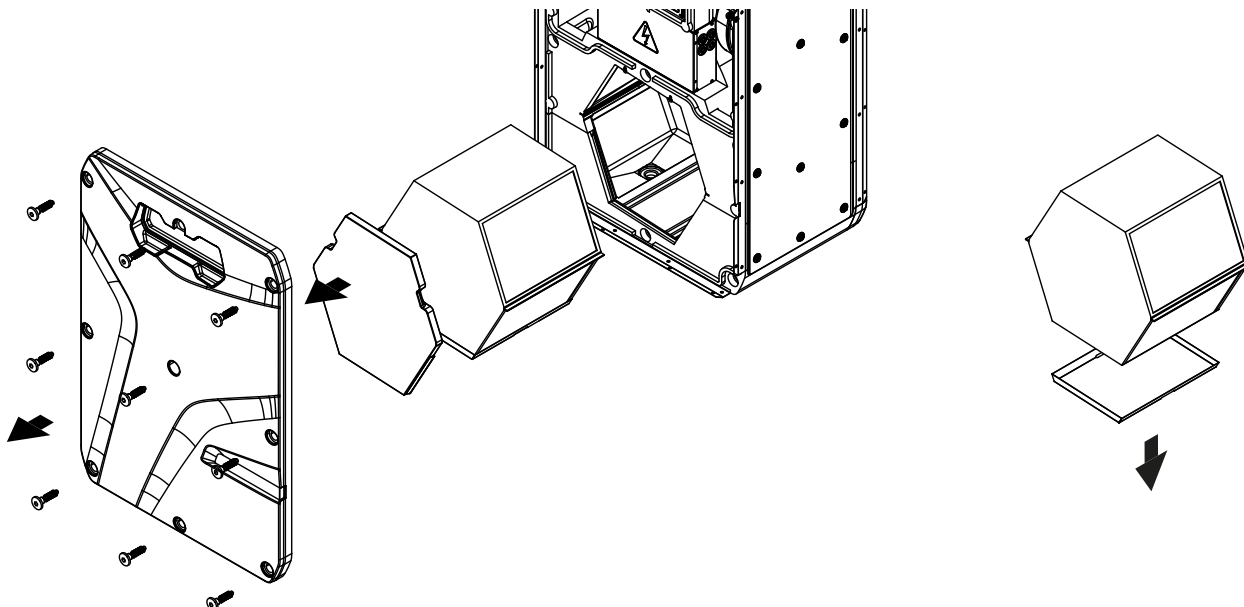
Ak chcete vyčistiť alebo vymeniť filtre, odpojte odnímateľné vekoted na prednej strane pkrúžok na servisnej strane jednotky. Po vyčistení nainštalujte filtre v opačnom poradí.

2. Údržba výmenníka tepla (raz ročne).

Aj pri pravidelnej údržbe filtrov sa na výmenníku tepla môže hromadiť prach. Na udržanie vysokej účinnosti rekuperácie tepla je potrebné pravidelné čistenie.

Ak chcete vyčistiť výmenník tepla, vyberte ho z jednotky a vyčistite ho stlačeným vzduchom alebo vysávačom. Po vyčistení výmenník tepla znova nainštalujte do jednotky.

Pred demontážou výmenníka tepla odskrutkujte skrutky a odstráňte predný panel z servisnej strany jednotky. Vyberte výmenník tepla z jednotky a vyčistite ho stlačeným vzduchom alebo vysávačom. Potom výmenník tepla nainštalujte do jednotky v opačnom poradí.



3. Údržba ventilátora (raz ročne).

Aj pri pravidelnej údržbe filtrov a výmenníka tepla sa vo vnútri ventilátorov môže hromadiť prach, ktorý znižuje výkon ventilátora a prietok privádzaného vzduchu.

Ventilátory čistite mäkkou handričkou, kefkou alebo stlačeným vzduchom. Nepoužívajte vodu, agresívne rozpúšťadlá ani ostré predmety, pretože by mohli poškodiť obežné koleso.

4. Údržba zariadení na nasávanie vzduchu (dvakrát ročne).

Prívodná mriežka sa môže upchať listami a inými predmetmi, čo znižuje výkon jednotky a dodávku privádzaného vzduchu. Skontrolujte prívodnú mriežku dvakrát ročne a podľa potreby ju vyčistite.

5. Údržba potrubného systému (raz za 5 rokov).

Ani pravidelné vykonávanie všetkých vyššie uvedených údržbárskych prác nemusí úplne zabrániť hromadeniu nečistôt vo vzduchových potrubiach, čo vedie k znečisteniu ovzdušia a znižuje výkon jednotky. Údržba potrubia znamená pravidelné čistenie alebo výmenu.

6. Údržba riadiacej jednotky (podľa potreby).

Riadiaca jednotka sa nachádza vo vnútri krytu jednotky. Pre prístup k riadiacej jednotke odstráňte upevňovacie skrutky na paneli a odstráňte kryt riadiacej jednotky.

Riešenie problémov

Problém	Možné dôvody	Riešenie problémov
Ventilátor(y) sa nespustí(jú), keď je jednotka zapnutá.	Žiadny zdroj napájania.	Uistite sa, že je napájací kábel správne pripojený, v opačnom prípade odstráňte chybu pripojenia.
	Motor je zaseknutý, lopatky obežného kolesa sú upchaté.	Vypnite jednotku. Odstráňte upchatie ventilátora. Vyčistite lopatky. Znova zapnite jednotku.
	Nadprúd v dôsledku skratu v elektrickom obvode.	Vypnite jednotku. Kontaktujte predajcu.
Prívod studeného vzduchu.	Odsávací filter je znečistený.	Vyčistite alebo vymeňte odsávací filter.
Nízky prietok vzduchu.	Nízka nastavená rýchlosť ventilátora.	Nastavte vyššiu rýchlosť.
	Filtre a ventilátory sú upchaté, výmenník tepla je upchatý.	Vyčistite alebo vymeňte filtre, vyčistite ventilátory a výmenník tepla.
	Prvky vetracieho systému (vzduchové potrubia, difúzory, žalúzie, mriežky) sú upchaté, poškodené alebo zatvorené.	Vyčistite alebo vymeňte prvky vetracieho systému, ako sú vzduchové potrubia, difúzory, žalúzie, mriežky.
Zvýšený hluk, vibrácie.	Zanesené obežné koleso alebo obežné kolesá.	Vyčistite obežné koleso alebo obežné kolesá.
	Skrutkové spojenie ventilátora alebo krytu je uvoľnené.	Utiahnite skrutkové spojenie ventilátorov alebo krytu.
	Žiadne antivibračné konektory na prírubách vzduchovodov.	Nainštalujte antivibračné konektory.
	Ventilátor nefunguje správne.	Vypnite jednotku. Kontaktujte predajcu.
Únik vody (iba pre jednotky Reneo).	Odvodňovací systém je znečistený, poškodený alebo nesprávne usporiadaný.	Podľa potreby vyčistite drenážny systém. Skontrolujte sklon drenážneho systému, sifón a uistite sa, že drenážny systém je chránený pred zamrznutím.

PREDPISY PRE SKLADOVANIE A PREPRAVU

- Jednotku skladujte v originálnom balení výrobcu v suchom, uzavretom a vetranom priestore s teplotou od +5 °C do + 40 °C a relatívnou vlhkosťou vzduchu do 70 %.
- Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne výpary a chemické zmesi spôsobujúce koróziu, deformácie izolácie a tesnenia.
- Na manipuláciu a skladovanie používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, aby ste predišli možnému poškodeniu jednotky.
- Dodržiavajte požiadavky na manipuláciu platné pre konkrétny druh nákladu.
- Jednotku je možné prepravovať v originálnom balení akýmkoľvek dopravným prostriedkom za predpokladu, že je riadne chránená pred zrážkami a mechanickým poškodením. Jednotka sa smie prepravovať iba v pracovnej polohe.
- Počas nakladania a vykladania sa vyhýbajte ostrým úderom, škrabancom alebo hrubému zaobchádzaniu.
- Pred prvým zapnutím po preprave pri nízkych teplotách nechajte jednotku zahriať sa na prevádzkovú teplotu aspoň 3 – 4 hodiny.

ZÁRUKA VÝROBCU

Výrobok je v súlade s normami a štandardmi EÚ týkajúcimi sa smerníc o nízkom napätí a elektromagnetickej kompatibilite. Týmto vyhlasujeme, že výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (EMC), smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ o nízkom napätí (LVD) a smernice Rady 93/68/EHS o označovaní CE. Tento certifikát sa vydáva na základe skúšok vykonaných na vzorkách vyššie uvedeného výrobku.

Výrobca týmto poskytuje záruku na normálnu prevádzku zariadenia počas 24 mesiacov od dátumu maloobchodného predaja za predpokladu, že používateľ dodrží predpisy týkajúce sa prepravy, skladovania, inštalácie a prevádzky. Ak sa počas prevádzky zariadenia vyskytnú akékoľvek poruchy zavinené výrobcom počas záručnej doby prevádzky, má používateľ nárok na bezplatné odstránenie všetkých porúch výrobcom prostredníctvom záručnej opravy v závode. Záručná oprava zahŕňa špecifické práce na odstránenie porúch v prevádzke zariadenia, aby sa zabezpečilo jeho zamýšľané používanie používateľom počas záručnej doby prevádzky. Poruchy sa odstraňujú výmenou alebo opravou komponentov zariadenia alebo konkrétnej časti takéhoto komponentu.

Záručná oprava nezahŕňa:

- bežná technická údržba
- inštalácia/demontáž jednotky

• nastavenie jednotky

Aby používateľ mohol využiť záručnú opravu, musí predložiť jednotku, používateľskú príručku s pečiatkou s dátumom nákupu a doklad o platbe potvrdzujúci nákup. Model jednotky musí zodpovedať modelu uvedenému v používateľskej príručke. V prípade záručného servisu kontaktujte predajcu.

Záruka výrobcu sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Nedodanie jednotky používateľom s celým dodacím balením uvedeným v používateľskej príručke vrátane dodania s chýbajúcimi súčiastkami, ktoré používateľ predtým demontoval.
- Nezhada medzi modelom jednotky a názvom značky a informáciami uvedenými na obale jednotky a v používateľskej príručke.
- Nezabezpečenie včasnej technickej údržby jednotky zo strany používateľa.
- Poškodenie krytu jednotky a vnútorných komponentov spôsobené používateľom.
- Prepracovanie alebo technické zmeny jednotky.
- Výmena a použitie akýchkoľvek zostáv, dielov a komponentov, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Zneužívanie jednotky.
- Porušenie predpisov pre inštaláciu jednotky používateľom.
- Porušenie predpisov o ovládaní jednotky používateľom.
- Pripojenie jednotky k elektrickej sieti s iným napätím, ako je uvedené v používateľskej príručke.
- Porucha jednotky v dôsledku prepätia v elektrickej sieti.
- Oprava jednotky podľa vlastného uváženia používateľom.
- Oprava jednotky akoukoľvek osobou bez súhlasu výrobcu.
- Uplynutie záručnej doby na jednotku.
- Porušenie predpisov o preprave jednotky používateľom.
- Porušenie predpisov o skladovaní jednotky používateľom.
- Nezákonné konanie tretích strán voči jednotke.
- Porucha jednotky v dôsledku okolností neprekonateľnej sily (požiar, povodeň, zemetrasenie, vojna, nepriateľské akcie akéhokoľvek druhu, blokády).
- Chýbajúce plomby, ak sú uvedené v používateľskej príručke.
- Nepredloženie používateľskej príručky s pečiatkou s dátumom nákupu jednotky.
- Chýbajúce platobné doklady potvrdzujúce kúpu jednotky.



DODRŽIAVANIE PREDPISOV UVEDENÝCH V TOMTO DOKUMENTE ZABEZPEČÍ DLHODOBÚ A BEZPROBLÉMOVÁ PREVÁDZKA JEDNOTKY



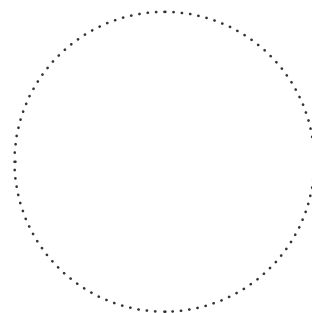
REKLAMÁCIE POUŽÍVATEĽA ZO ZÁRUKY SA POSÚDIA IBA PO PREDLOŽENÍ JEDNOTKY, PLATOBNÉHO DOKLADU A POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY S PEČIATKOU S DÁTUMOM NÁKUPU

Osvedčenie o prijatí

Typ jednotky	Vzduchotechnická jednotka
Model	
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Inšpektor kvality Pečiatka	

INFORMÁCIE O PREDAJCOM

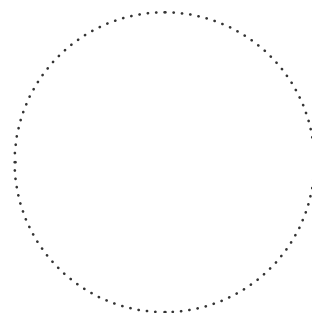
Predajca	
Adresa	
Telefónne číslo	
E-mail	
Dátum nákupu	
Týmto potvrdzujem prevzatie kompletnej dodávky zariadenia s návodom na použitie. Záručné podmienky sú vedomé a akceptované.	
Podpis zákazníka	



Pečiatka predajcu

CERTIFIKÁT O INŠTALÁCII

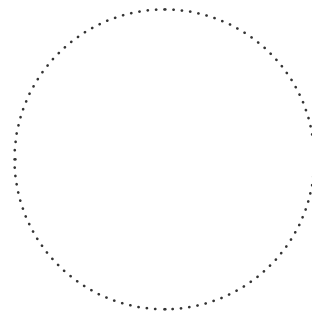
Jednotka _____ je nainštalovaná v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke.	
Názov spoločnosti	
Adresa	
Telefónne číslo	
Inštalácia Celé meno technika	
Dátum inštalácie:	Podpis:
Jednotka bola nainštalovaná v súlade s ustanoveniami všetkých platných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem. Jednotka funguje normálne podľa pokynov výrobcu.	
Podpis:	



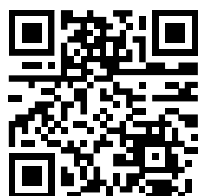
Inštalačná pečiatka

Záručný list

Typ jednotky	Vzduchotechnická jednotka
Model	
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Dátum nákupu	
Záručná doba	
Predajca	



Pečiatka predajcu



Výrobca: Ventilačné systémy s.r.o.,
Ukrajina, Kyjev, ul. M. Kocjubynského 1

Adresa výrobných zariadení:
Ukrajina, Kyjevská oblasť, Fastivský okres, Bojarka, ulica Sobornosti 36

www.blaubergventilatoren.de
B282EN-02